



Third party / related party authorization to operate account 有關授權第三者操作帳戶事宜

Client Name 客戶姓名：	Date 日期：
Account No. 帳戶號碼：	Contact No. 聯絡電話：

I/ We hereby appoint _____ (*ID No: _____) to operate my/our account
本人/吾等現授權 _____ (*身份證號碼: _____) 代表本人/吾等處理在 貴公司開立之帳戶

Information of authorized person 被授權人資料如下

Relationship with client 與被授權人之關係	Tel. of authorized person 被授權人之電話號碼
Email of authorized person 被授權人之電郵:	
*Address of authorized person 被授權人之住址:	
Reason of authorization 授權原因:	
Is the authorized person registered with the Hong Kong Securities and Futures Commission? 被授權人是否為香港證券及期貨事務監察委員會註冊人士? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是	CE No. 中央編號

* please provide the copy of ID card and Address Proof of the authorized person 請提供被授權人之身份證明文件及地址證明文件副本

The above authorization become effective immediately and the coverage of the authorization includes:
本人/吾等要求 貴公司批准上述人仕自即日起代理本人/吾等於上述戶口內進行以下的相關事項:

<input checked="" type="checkbox"/> Telephone Dealing 電話指示落盤 <input checked="" type="checkbox"/> Account Balance Enquiry 查詢帳戶餘額 <input checked="" type="checkbox"/> Account Balance Withdrawal 提取帳戶餘額 <input checked="" type="checkbox"/> Withdrawal of Shares 提取帳戶股票(實貨) <input checked="" type="checkbox"/> Transfer of Shares 股票轉倉 <input type="checkbox"/> Others 其他	Authorized Person's Signature 被授權人簽署式樣 Authorized Person's Name 被授權人姓名
---	---

I/We understand 本人/吾等同時明白:

1. The above authorization is valid for one year since the date of this document being signed.
此安排可申請最長有效期為簽署本文件日起計一年時間。

2. I may not be able to detect any abnormalities and mistakes in my account with this authorization. I hereby declare that I am responsible for all transactions, loss, cost and expenses due to the authorization and undertake all risks of manipulation of account and inappropriate dealings.

本人/吾等將可能因上述之授權而未能即時察覺帳戶內任何差異或錯誤而引致損失或責任，本人/吾等就此同意承擔該等情況下所產生的任何風險及責任。

3. You can amend or terminate the above authorization without my consent or giving any notification. However, I/we can also terminate the above authorization any time by tendering 7 business days written notice to your company.

貴公司可無須向本人/吾等發出通知或事先取得本人/吾等同意，而對上述安排作出任何變更或撤銷。但是，本人/吾等亦有權向 貴公司發出七 (7) 個營業日的通知而撤銷本項安排。

Client Signature 客戶簽署

Date 日期

For Official Use Only 只供本公司使用			
Received by	Approved by	Input by	Checked by